

soundings

本期內容：主權豁免 | 燃油品質糾紛 | Newbuildcon

協會管理人寄語

波賽冬國際海事展覽會即使不是世界上最大的海事展覽會，也算得上是國際幾大海事展覽之一。今年的展覽會於 2008 年 6 月 2 日至 6 日召開。同往年一樣，托馬斯米勒希臘公司將於 6 月 5 日星期四 12 時至 18 時，在位於 Akti Miaouli 93 號的辦事處舉辦開放日活動。開放日活動歷來是一場令人愉快的盛會，屆時歡迎各位光臨參加。

在此發佈一則單獨通知，馬克·傑克遜現已加盟托馬斯米勒希臘公司，他接任保羅·凱在辦事處擔任抗辯協會索賠部高級董事一職。保羅在希臘任職了近 5 年時間，目前已經返回倫敦，供職于專門服務于北歐地區會員的 L7 區域。

丹尼爾·伊萬斯 協會經理

聯合王國抗辯和訴訟協會由托馬斯米勒管理

主權豁免

在英國高等法院最近對 Grain Board of Iraq 訴 Tsavliris Salvage ([2008] EWHC 612 (Comm)) 一案的裁決中，伊拉克政府某下屬部門未能通過主張國家豁免打贏救助費用分攤索賠的官司。

本案為與國家實體簽訂合同的會員們考慮其在英國法下的法律地位提供了一個有用的機會。

英國法推定，國家行為不受英國法庭管轄，但該項推定有許多例外。這包括由國家達成的商業交易，根據定義，所謂的商業交易包括提供貨物或服務的合同。因此，該項例外包含了大部分航運交易。

然而多數航運合同中都含有仲裁條款。仲裁協議應當構成對主權豁免的放棄，但仲裁協定的強制執行有時需要英國法庭的介入。在這種情形下，只要仲裁協議是書面的，就將適用國家主權豁免原則的另一例外。

有時可能需要以國家財產作為索賠的擔保或執行財產。但在處理外交財產或央行財產時可能會遇到困難。然而，在英國，可以扣留國家所有的船舶以執行對該國的索賠，只要在案由發生時，該船正用於商業目的或意欲用於商業目的。

由此可見，在航運貿易中成功援引國家豁免的可能性非常小。然而，最近的裁決卻表明，這種情況並沒有阻礙一些國家為規避債務而主張豁免。因而會員們在與國有實體訂立合同時，應將這些風險考慮在內。



燃油品質糾紛

隨著燃油成本攀升，燃油品質爭議發生率亦隨之攀升。這類索賠因處理艱難、耗資巨大而聞名，其結果很大程度上由加油過程中及之後所能獲得的證據的品質來決定。為了能減少或最好避免這類索賠的發生，下文提供了一份不完全指南，列出了一些值得考慮的重要事項。

第一步，也非常有可能是最重要的一步，就是制定全面的租約燃油規格條款。應當避免使用簡易格式的燃油描述條款。最好能在該條款中提及適用於特定船舶的國際公認燃油標準，例如：ISO 8217：2005—船用燃油規格。

開始加油之前，船舶應當獲取與燃油相關的必要文件，同時必須對文件進行徹底檢查，以確保供應燃油的數量正確無誤，在粘度和密度等方面也同樣正確無誤。燃油供應簿上應根據Marpol公約附件六的規定注明含硫量。

在取樣方面，重要的是以自動取樣器或者持續滴取的方式從船舶的歧管中提取樣本，並讓船上船員實地見證該過程。還可以邀請供應商一同見證取樣和封瓶的過程。此外還應當請船員見證在駁船上取樣，以及之後對供應商的樣本施封的過程。應當將該過程詳細記錄下來，特別是在供應商拒絕讓船員見證任何取樣過程的情況下。顯然，有可能船員不可能持續監督駁船取樣的整個過程，然而，他們應當見證某些環節以及取樣瓶施封的過程。

加油時通常會採集四份樣本。一般來說，一份會送往檢測機構，一份交給供應商，第三份保留在船上。除此之外，第四份樣本，即Marpol樣本，應當被送往並保存在一個獨立的地點。該樣本不應用於燃油糾紛。該Marpol樣本應與燃油供應簿一同在船上保留一年，供港口國監督機構檢驗。

在收到分析結果之前，最好不要使用該批燃油。若結果顯示樣本不符合規格要求，則應當隔離該批燃油。同時應當將測試結果立即通知供應商和/或租船人。這一點很重要，因為在燃料供應合同中可能訂有索賠通知時限。

若在收到分析結果之前就使用燃油，並且因此導致發動機故障，那麼把發生的事件記錄下來並且保存損壞的部件是非常重要的。同時，還應當立即通知船舶管理人和船殼機械保險人。

在整個加油的過程中，需要考慮的最重要的方面就是即時證據的質量。毫無疑問，案件會因為證據的質量而逆轉，同時，完整、準確地記載各事件也至關重要。

soundings

變革的時刻——Newbuildcon的時機？

去年年底，波羅的海國際航運公會（Bimco）出臺了倍受期待的標準造船合同，名為Newbuildcon。波羅的海國際航運公會及其起草委員會小組成員已經組織參加了多場推介會，以強調使用該新合同的主要好處。

那麼，這份新合同究竟對業界意味著什麼？多年以來，造船商和買船人都依賴之前使用的合同。這些合同基本上都是基於SAJ格式合同制訂的。那些合同在過去可能行之有效，然而，其中許多卻含有不平衡或因未經修訂而無法反映當前的造船或其他慣例的條款。許多地域興建了新船廠，而這些船廠可能沒有自己的合同。

為應對這些新情況所制訂的全新、現代而且平衡的合同將會受到廣泛歡迎。新合同不僅將合同按其邏輯關係劃分為幾個章節，以反映專案流程的各個階段，而且還帶有標準預付款退款擔保的措詞。鑒於這些措詞已經銀行業專家的審核，這將會為金融家們提供許多便利。本合同還考慮到許多其他最新情況，包括加入了專家決議條款作為解決爭議的替代方式。

儘管，一些評論家對在當前市場條件下出臺這種合同的時機提出了質疑，但從協會管理人的角度來看，此類關注稍顯多慮。無論現行市場情況怎樣，沒有人能對制訂一份現代的標準造船合同的必要性和價值提出具有現實意義的質疑。

協會管理人曾密切參與本合同的起草工作，若會員們希望得到更多具體資訊，可與他們的帳戶經理聯繫。